

## I. Planeación Didáctica

Datos generales de la asignatura			
<b>Unidad académica:</b>	Zona Sur (x) Zona Norte ( )		
<b>Campus:</b>	Chetumal Bahía (X) Chetumal Salud (X) Playa del Carmen ( ) Cancún ( ) Cozumel ( )		
<b>Bloque formativo:</b>	AFB / AG (X) AFI / AAAC-AAAD ( ) AFD / ACP ( ) AFDMD / AD ( )		
<b>División/ Área académica:</b>	DCIT ( ) DCPE ( ) DCS (X) DHL (X) DATM ( ) DDS ( ) DCSD ( ) SA ( )		
<b>Departamento académico:</b>	Centro de Enseñanza de Idiomas		
<b>Programa educativo:</b>	Verano 2023		
<b>Nombre de la asignatura:</b>	Maya Básico		
<b>Clave de la asignatura:</b>	PMYAA-2	Sección:	DCS
<b>Nombre del docente:</b>	Rosa Canul Gomez		
<b>Correo electrónico institucional:</b>	Rosa.canul@uqroo.edu.mx		
<b>Horario y escenario de aprendizaje (Modalidad):</b>	Presencial: martes y jueves 18-20 horas pm		
<b>Total de horas del curso:</b>	74		

<p><b>Competencias u objetivos genéricos que se favorecen:</b></p>	<p>[Redactar la competencia del plan de estudios si está diseñado bajo dicho enfoque. Redactar el objetivo genérico si el plan de estudios no está diseñado bajo el enfoque de competencias]</p>
<p><b>Competencia / Objetivo disciplinar de la asignatura:</b></p>	<p>Esta asignatura es fundamentalmente práctica-teórica que se llevará de forma presencial. Los contenidos de aprendizaje se desarrollan bajo el enfoque comunicativo funcional para la enseñanza de lenguas, donde el alumno primero aprende a producir la lengua de manera oral, luego conoce sus usos y significados, y posteriormente analizan su estructura lingüística para desarrollar sus habilidades lingüísticas de hablar, escuchar, sentir y entender, escribir, leer y pensar en la lengua objeto de estudio.</p>
<p><b>Propósito de la asignatura:</b></p>	<p>La intención de impartir el curso de Lengua Maya introductorio a los estudiantes de la Universidad de Quintana Roo es la de valorar la importancia que el idioma tiene como herramienta que permite a cualquier estudiante y egresado brindar la mejor atención y servicios a la población maya hablante que lo demande desde un marco de respeto a la diversidad cultural y lingüística de nuestra región peninsular; así mismo, busca preservar y difundir la cultura maya a través del idioma.</p>
<p><b>Funciones del perfil de egreso que el programa educativo favorece:</b></p>	<p>Los estudiantes que acreditan el curso de lengua maya cuentan con las competencias lingüísticas que programa les brinda para el desarrollo de sus profesiones en los contextos mayas.</p>
<p><b>Relación docente-estudiante-contenido (Código de comportamiento)</b></p>	<p><b>Alumno/a:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Llegar puntualmente a la hora de clase.</li> <li>- Respetar a la comunidad universitaria.</li> <li>- Evitar el consumo de alimentos durante la clase.</li> <li>- Cumplir en tiempo y forma las actividades del curso.</li> <li>- Mantener limpias y en orden las instalaciones de la institución.</li> <li>- Evitar el plagio académico en cualquiera de sus modalidades. Esta falta será notificada a la Jefatura del Departamento Académico.</li> <li>- Utilizar el dispositivo móvil durante la clase con fines académicos autorizados por el/la docente.</li> <li>- Participar proactivamente y estar en disposición para el trabajo colaborativo durante la clase.</li> </ul> <p><b>Docente:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Respetar a la comunidad universitaria.</li> <li>- Mostrar disponibilidad y apertura al intercambio de ideas.</li> <li>- Diversificar los métodos y técnicas de evaluación del aprendizaje.</li> <li>- Llegar puntualmente a la hora de clase.</li> <li>- Cumplir en tiempo y forma con los objetivos de aprendizaje del curso.</li> </ul>

Unidad I		TOPONIMIAS MAYAS				
Objetivo/competencia						
- El estudiante identifica las toponimias, las preposiciones y los adjetivos demostrativos para ubicar poblados mayas y señalar las posiciones de las personas, animales, objetos y cosas.						
Semana	Temas	# de horas	Objetivo específico del tema	Estrategias de enseñanza	Estrategia de aprendizaje	Evidencias de aprendizaje
<p><i>Semana I, II, III, IV.</i> <i>(28 agosto-01 septiembre.</i> 4-8 sep. 11-15 sep. 18-22 septiembre)</p>	<p>1.Toponimias mayas 2.Adjetivos demostrativos calificativos 3.Las preposiciones 4.Los adverbios</p>	<p>15 horas</p>	<p>1. Ubicar la etnia maya en los municipios de Quintana Roo. 2. Identificar y reconocer las toponimias mayas de Quintana Roo. 3. Describir de manera escrita la ubicación de espacios haciendo uso de las preposiciones.  6. Dar indicación para localizar diferentes espacios. 3. Ubicar un espacio, escuchando y entendiendo indicaciones.</p>	<p>-Mapa de los municipios y pueblos de Quintana Roo  -Presentar de manera gráfica las principales preposiciones mayas usadas en la actualidad.  - Crear y orientar escenarios mediante imágenes para la aplicación del uso oral y escrito de las preposiciones.</p>	<p>- Con base al listado de toponimias, marcar en el mapa los pueblos y municipios de Quintana Roo, tomar cada nombre, desmenuzarlo y descifrar los términos en conjunto.  - Formular toponimias mayas con apoyo del diccionario.  - Construir un diálogo, con hablantes de la lengua maya, sobre la toponimia de una comunidad maya.  - Dibujo con ubicación de cosas.  - Completado de oraciones.</p>	<p>-Listado de toponimias  -Documento Toponimias diseñados.  - Actividad de oraciones diseñadas ubicando la realización de actividades.  - Actividad oral de oraciones dando uso a las preposiciones.  - Traducción de - textos.</p>

Unidad II		FORMULACIONES DE PREGUNTAS EN MAYAS				
Objetivo/competencia						
Identificar y reconocer las formas interrogativas y de respuestas más usuales en maya para emplearlas en diversas conversaciones.						
Semana	Temas	# de horas	Objetivo específico del tema	Estrategias de enseñanza	Estrategia de aprendizaje	Evidencias de aprendizaje
<p><i>Semana. V, VI, VII (25-29 septiembre. 2-6 oct. 9-13 oct.)</i></p>	<p>-2. Formas interrogativas y formas de respuesta.</p> <p><b>2. Caso:</b> K'oja'anil ko'olel: Yo'om</p>	<p><b>15 horas</b></p>	<p>1. Identificar y reconocer las formas interrogativas y de respuesta más usuales en maya.</p> <p>2. Emplear de manera adecuada; el uso oral y escrito las formas de preguntas y respuestas en diferentes dominios, actos y eventos.</p> <p>3. Reconocer distinguir el vocabulario sobre el embarazo.</p>	<p>- Presentar videos didácticos donde se emplean las diferentes formas de hacer preguntas y respuestas: personas, animales, lugares, cosas, causas, origen, cantidad, tamaño, forma, modo y tiempo.</p> <p>- En equipos, practicar la producción oral de diálogos sobre las formas de hacer preguntas y dar respuestas en maya.</p> <p>- caso de un embarazo.</p>	<p>- Ordenamiento de preguntas mal organizadas.</p> <p>- Unión de preguntas y respuestas</p> <p>- En equipo realizar una entrevista virtual sobre sus actividades cotidianas, familia, origen de su lugar y datos personales.</p> <p>- Lectura para generar preguntas y respuestas.</p>	<p>- Actividad de ordenamiento de Preguntas y respuestas.</p> <p>- Actividad de uniones de preguntas y respuestas.</p> <p>- Dialogo diseñado</p> <p>- Video</p> <p>- Exposiciones sobre el embarazo.</p>

Unidad III		LOS VERBOS TRANSITIVOS EN MAYA				
Objetivo/competencia						
Conjugar de manera oral y escrita los verbos transitivos de la lengua maya en los tiempos: Presente, Pasado y Futuro para comunicarse adecuadamente.						
Semana	Temas	# de horas	Objetivo específico del tema	Estrategias de enseñanza	Estrategia de aprendizaje	Evidencias de aprendizaje
<p><i>Semana. VIII, IX, X, XI, X11)</i> (16-20 oct. 23-27. oct. 30-oct-03 nov. 6-10 nov. 13-17 nov. )</p>	<p>1.Formula de las oraciones transitivas en pasado, presente y futuro.</p> <p>2.Conjugar de manera oral y escrita los verbos transitivos en los tiempos: Presente, Pasado y Futuro.</p> <p>3. K'óojanil: caso de un paciente diabético</p>	<p>25 horas</p>	<p>1.Describir de manera oral y escrita sus actividades en los diferentes tiempos.</p> <p>2. Explicar las estructuras gramaticales de las diferentes conjugaciones verbales</p>	<p>-Formula de la estructura transitiva en maya.</p> <p>-Presentar de manera oral y escrita un listado de los principales verbos transitivos que son usados para las actividades cotidianas de los individuos.</p> <p>-Ver videos sobre el uso de los diferentes verbos transitivos empleados en el presente, pasado y futuro.</p>	<p>- Formación de oraciones en los diferentes tiempos.</p> <p>- Traducción de textos.</p> <p>- Creación de textos.</p> <p>- Creación de exposiciones de temas libres aplicando gramática de clase</p>	<p>- Actividad digital de oraciones diseñadas.</p> <p>- Textos traducidos.</p> <p>- Textos creados.</p> <p>- Exposiciones físicas y orales.</p> <p>-Presentación escrita de un paciente con diabetes.</p>

Unidad IV		PRONOMBRES VERBALES EN MAYA				
Objetivo/competencia						
Identificar los pronombres verbales, los nombres abstractos, nombres gentilicios y superlativos para emplearlas en conversaciones orales y escritas						
Semana	Temas	# de horas	Objetivo específico del tema	Estrategias de enseñanza	Estrategia de aprendizaje	Evidencias de aprendizaje
<p><b>Semana XIII,</b> XIV, XV, XVI. (20-24. nov. 27 nov-01 dic. 04-8dic. 11-15 dic.)</p>	<p>1.Pronombres verbales. 2.Los sufijados. 3. Superlativos 4. Diálogo en maya/español: Ejemplo de una Consulta y atención al paciente.</p>	<p>19 horas</p>	<p>1.Aplicar el uso correcto de los pronombres verbales. 2.Los sufijados (pronombres verbales) en los imperativos. 3. El alumno es capaz de pronunciar y comprender los gentilicios e identificar los superlativos en las diferentes conversaciones y textos.</p>	<p>-Ejemplos de uso de los pronombres verbales. - Los imperativos y el uso de los sufijados. - Exponer los nombres y gentilicios usados en la comunidad lingüística maya. -Crear escenarios para desarrollar diálogos empleando los nombres, gentilicios y superlativos. -Presentación de un caso de enfermedad de manera escrita y oral</p>	<p>Uso de los pronombres verbales en oraciones. - Análisis de los gentilicios. - Creación de gentilicios - Descripción escrita de objetos según sus características de más o mejor que. <i>Por escrito consulta médica de una enfermedad</i></p>	<p>. Datos analíticos de los pronombres verbales. - Gentilicios creados - Oraciones escritas con descripciones -Imágenes con etiquetas de superlativos - Oraciones mayas <i>-Presentación escrita de una enfermedad en maya/español</i></p>

\*Copiar tabla conforme al número de unidades temáticas del curso.

Plan de evaluación				
Fecha de evaluación	Estrategia de evaluación	Modalidad de evaluación	Instrumento	Ponderación
Parcial I: Octubre 2-6	Evaluación escrita (conocimientos)	Heteroevaluación	<i>Examen físico</i>	1.5 P
Parcial II: Nov.6-10	Evaluación escrita (conocimientos)	Heteroevaluación	Examen físico	1.5 P
Actividad final: 4-08 diciembre	Actividad practica (competencias lingüísticas aplicadas)	Heteroevaluación	Listas y rubricas de cotejo	2 P
Evidencias de clase 11-12	- Revisión y registro de actividades	Heteroevaluación	Lista de cotejo	4 P
Asistencia y participación	Resumen de asistencias	- Autoevaluación	Lista de cotejo	1 P
<b>Total</b>				<b>10 P</b>

Bibliografía	
<b>Básica</b>	
- Gómez Navarrete, J. (2010). <i>MAAYA KA'A P'ÉEL</i> . Método para el aprendizaje de la lengua Maya. Segundo curso. México: Universidad de Quintana Roo.	
- Gómez Navarrete, J. (2009) <i>DICCIONARIO INTRODUCTORIO. ESPAÑOL--MAYA, MAYA--ESPAÑOL</i> . México: Universidad de Quintana Roo.	
<b>Complementaria</b>	
- Briceño Chel, F. (2006). <i>Los verbos del maya yucateco actual</i> . Investigación, clasificación y sistemas conjugacionales. México: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.	
- Martínez Huchim, P. (2005). <i>Diccionario Maya de bolsillo</i> . Español-Maya, Maya-español. México: Dante.	
- Yoshida, S., H. CHI CANUL, y M. O. Chan Dzul (2012). <i>GUÍA GRAMATICAL del maya yucateco para los hispanohablantes</i> . Japón: Ministerio de Educación, Ciencia y Cultura del gobierno japonés. Num. Proyecto: 23520485.	

Elaborado por:			
Rosa Canul Gomez			
<b>Profesorado de tiempo completo</b>		<b>Profesorado de asignatura</b>	X

Adecuaciones del docente
<b>Se ajustaron las competencias y se agregaron temas a todas las unidades al igual que se puntualizó en los temas, enseñanza y aprendizaje del alumno.</b>

### **Autorización de la persona titular de la Jefatura de Departamento**

*Se revisará y autorizará la planeación didáctica en lo que se refiere al desarrollo de los contenidos del área de conocimiento.*

### **Vo. Bo. de la de la persona titular de la Dirección de División**

*Se revisará y emitirá el visto bueno a la planeación didáctica en lo que se refiere al cumplimiento de los requisitos establecidos en la normatividad.*

### **Retroalimentación del Área Funcional de Psicopedagogía**

*Se revisará y proporcionará retroalimentación a la planeación didáctica en lo que se refiere a su alineación al Modelo Educativo y Académico vigente de la UQROO.*

#### *Aviso importante*

*Estudiantes UQROO: Les solicitamos que, ante cualquier situación física, mental o de acceso tecnológico que te impida cumplir con tu asistencia a clases (presencial o virtual) y entrega de evidencias evaluables, lo comuniqués inmediatamente a tu tutor(a) y profesorado asignado para el seguimiento correspondiente.*